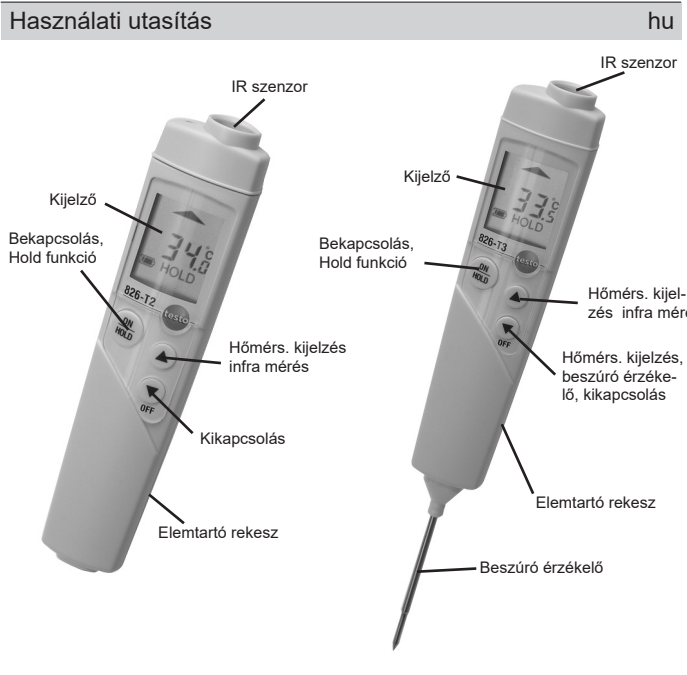




testo 826-T2 (0563 8282)
testo 826-T4 (0563 8284)



A mérőműszer megfelel a 2014/30/EU irányelvnek. A műszer 27-1000 MHz közötti frekvencia tartomány között lett tesztelve. Nagy frekvencia mezőben a specifikált paramétereket nem tudjuk garantálni.

0973 8262 hu 09

Rendeltetésszerű használat

A testo 826 egy kompakt infra hőmérsékletmérő különböző felületek hőmérsékletének érintésnélküli méréséhez. A testo 826-T4 műszerrel kontakt méréseket is végezhetünk (maghőmérséklet mérés) köszönhetően a hozzá tartozó beszúró érzékelőnek.

⚠ A műszer nem alkalmas orvosi/egészségügyi területeken történő használatra!

Műszaki adatok

Funkció	testo 826-T2	testo 826-T4
Mérési paraméter:	°C / °F	
Infra mérési tartomány	-50 ... +300 °C / -58 ... +572 °F	
Infra felbontás	0,1 °C / 0,1 °F	
Infra pontosság (23°C-on) ± 1 digit	±1,5°C (-20...100°C) / ±2,7°F (-4 ... 212°F)	
Emissziós tényező	±2 °C/±3,5 °F vagy 2%-a m. é. (maradéktartomány) ¹	
Emissziós tényező	0,10 ... 1,00 között beállítható	
Infra mérési gyakoriság	0,5 mp	
Lencse (90% érték)	6:1 + érzékelő átmérő (12 mm)	
Lézer típusa	egy pontos lézer (T2/T4)	
Kimenet / hullámhossz	< 1 mW / 645 to 660 µm	
Osztály / szabvány	2 / DIN EN 60825-1:2001-11	
Hőmérséklet érzékelő	- NTC	
Hőmérs. érz. méréstartomány	-50 ... +230 °C / -58 ... +446 °F	
Hőmérséklet érzékelő felbontás	0,1 °C / 0,1 °F	
Hőmérséklet érzékelő pontosság (22°C-on) ± 1 digit	±0,5 °C (-20 ... +99,9 °C) / ±0,9 °F (-4 ... +212 °F); ±1 °C / ±1,8 °F vagy ±1%-a m. é. (maradéktartomány) ¹	
Hőmér. érz. méréstartománya	- 1,25 mp	
Üzemi hőmérséklet	826-T2/T4: -20 ... +50° C / -40 ... +122 °F	
Szállítási/tárolási hőmérséklet	-30 ... +50 °C / -22 ... +122 °F	
Feszültségellátás	826-T2/T4: 2x db AAA elem	
Elem élettartam	kb. 100 óra	kb. 15 óra
Műszerház	ABS (fehér)	
Méretek mm-ben (H x Sz x M)	33 x 162 x 19	
EU irányelv	2014/30/EU	

¹ amelyik érték nagyobb

Általános információ

Figyelmesen olvassa el a használati utasítást és ismerkedjen meg a termékkel annak használatba vétele előtt. Tartsa kézközelben ezt a dokumentumot, hogy szükség esetén belelapozhasson.

Biztonsági utasítások

⚡ Elektromos veszély elkerülése:

- Kontakt mérés: Ne mérjen feszültség alatt álló tárgyakon vagy azok közvetlen közelében. Infra mérés: Tartsa be az előírt minimum mérési távolságot áram alatt lévő tárgyakon végzett mérések során.

⚠A termékbiztonság megőrzése / a garancia érvényesítése:

- A műszert csak szak- és rendeltetésszerűen, a megadott paramétereken belül használja. Ne tegye ki a terméket erős mechanikai behatásnak.
- Kérjük, ne tegye ki a terméket elektromágneses sugárzásnak. (p l. Mikróhullámú, indukciós fűtés), statikus elektromágnessésgnek, magas hőnek vagy hőmérséklet ingadozásnak.
- Ne tárolja a terméket oldószerekkel együtt (p l. aceton).
- Csak akkor nyissa ki a műszert, ha a dokumentációban részletesen leírt karbantartási vagy javítási munkákra kerül sor.

☀Lézer sugárzás!

- Ne nézzen a lézernyalábbba!

♻ Gondoskodjon a megfelelő hulladékkezelésről:

- A meghibásodott újratölthető akkumulátorokat és az elhasznált elemeket adja le a gyűjtőpontokon.
- Küldje vissza a műszert hozzánk annak élettartama lejárta után. Gondoskodunk a termék környezetkímélő, szakszerű hulladékkezeléséről.

🍷	Az (EC) 1935/2004 szabályozás alapján, az érzékelők kapcsolatba léphetnek élelmiszerekkel. Az érzékelőt a műanyag háztól vagy fogantyútól számított 1 cm-en kívül lehet az ételbe beszúrni. Amennyiben fel van tüntetve a beszúrási mérték a használati utasításban vagy az érzékelőn, annak megfelelően kell alkalmazni.
----------	---

A TopSafe segítségével a testo 826-T4 megfelel az irányelveknek az EN 13485 szabványnak megfelelően.
Alkalmasság: S, T (tárolás, szállítás) környezet: E (szállítható hőmérsékletmérő), pontossági osztály: 0,5, méréstartomány: -50 ... +230 °C
Az EN 13485 szabályozás alapján, a mérőműszert rendszeresen ellenőrizni és kalibrálni kell az EN 13486 paragrafusaiban leírtak alapján. (Ajánlott gyakoriság: évente). További információkért vegye fel velünk a kapcsolatot.

Kiegészítők

Megnevezés	Rend. sz.
TopSafe védőtok, a védelem mértéke (TopSafe lezárva): IP65	0516 8265
Fali tartóval, védőkupakkal a beszúró érzékelőhöz	0554 0825
Mélyhűtött áru előfűró	0554 0826

Üzembe helyezés

- Elem behelyezése: Ld. **Elemcsere**.

Vezérlés

Be- / kikapcsolás

- A műszer bekapcsolása: nyomja meg a **🔘**.
- A kijelző minden szegmense felvillan. A műszer infra módba vált (**🔴** felvillan).
- A műszer kikapcsolása: tartsa lenyomva az **🔘** gombot, amíg ki nem kapcsol a műszer.

Amennyiben egyetlen gombot sem nyom meg, a műszer infra mérési módban 1 perc után, míg kontakt mérési módban (csak a testo 826-T4 esetében) 10 perc után magától kikapcsol.

Mérési lehetőségek

- Tartsa be az infra- / kontakt mérésre vonatkozó utasításokat (ld. az alábbi fejezetet).

- Az infra méréseknél a min./max. értékek visszaállíthatók a mérőgomb megnyomásával. A kontakt méréseknél ez a műszer kikapcsolásakor vagy az infra mérésbe történő átváltáskor állítódik vissza.

- A műszer bekapcsolt állapotban van.

Infra mérés

- Mérés megkezdéséhez tartsa lenyomva a **🔘** gombot .
- A műszert irányítsa a mérendő objektumra. A lézer megjelöli a mérendő felület középpontját.
 - Megjelennek a mért értékek.
- A mérés befejezése: engedje el a nyomógombot.
 - HOLD** megjelenik a kijelzőn. Az utolsó mért érték, valamint a min. és max. értékek megjelennek a kijelzőn a következő mérésig.
- A min.-, max.- és a mért értékek közötti váltáshoz: nyomja meg a **🔢**.
- A mérés újraindításához: tartsa lenyomva a **🔘** gombot.

Kontakt mérés (csak testo 826-T4)

- Az érintéses hőmérsékletmérőt pozicionálja a mérés tárgyán és indítsa el a mérést: nyomja meg a **🔘**.
 - A műszer infra módba vált (**🔴** felvillan). Megjelennek a mért értékek.
- A mérés leállításához nyomja meg a **🔢** gombot.
 - HOLD** megjelenik a kijelzőn. Az utolsó mért érték, valamint a min. és max. értékek megjelennek a kijelzőn a következő mérésig.
- A min.-, max.- és a mért értékek közötti váltáshoz: nyomja meg a **🔢**.
- A mérés újraindítsa: nyomja meg a **🔘**.
- Vissza az inframérés nézethez: Nyomja meg **🔴**.

A műszer tisztítása

Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket!

- Törölje le a házat nedves ruhával (mosószerrel).
- Óvatosan törölje le a lencsét vízzel vagy tiszta alkohollal itatott vattával.

Gyakran ismételt kérdések

Kérdés	Lehetséges okok	Lehetséges megoldás
Kijelző megvilágítás elalszik	- Alacsony töltöttség.	▶ Cserélje ki az elemeket.
🔴 felvillan.	- Az elem lemerült.	▶ Cserélje ki az elemeket.
A műszert nem lehet bekacsolni	- Lemerültek az elemek.	▶ Cserélje ki az elemeket.
Infra mérési nézet: --- felvillan.	- A mért érték a mérés-tartományon kívül esik.	-
Kontakt mérési nézet: (csak testo 826-T4) --- felvillan.	- A mért értékek kívül esnek a méréstartományon.	▶ Tartsa be a méréstartományt.

Bármilyen további kérdéssel keresse fel viszonteladóját vagy a Testo ügyfélszolgálatát.

Infra mérésekkel (IR) kapcsolatos információ

A mérés módszere

Az infravörös mérés egy vizuális mérés

- Tartsa tisztán a lencsét.
- Ne végezze el a mérést, ha a lencsék párásak.
- Ügyeljen arra, hogy a mérőműszer és a mérési objektum közötti rész akadálymentes maradjon. Nem lehet a műszer környezetében por- vagy szennyező részecskék, nedvesség (eső, gőz) és gázok.

Az emissziós tényező beállítása

- A műszer infra mérési nézetben van.

- Amennyiben 3 másodpercig nem nyom meg egy gombot sem emissziós módban, a műszer infra mérési módba vált.

- Nyomja le egyszerre a **🔴** és a **🔘** gombot.
- Mértékegység konfigurálása: nyomja meg a **🔴** vagy **🔘** .

- A műszer infra mérési módba vált.

Beállítások

- A műszer kikapcsolt állapotban van.

- Ha 3 másodpercig nem nyom meg egy gombot sem a beállítások módban, a műszer a következő nézetre vált.

- A riasztási funkció csak az infra mérésben érhető el. Határérték átlépések esetén a műszer fény- és hangjelzést ad ki.

- Nyomja le egyszerre a **🔴** és a **🔘** gombot.
- A műszer beállítási módba vált.
- Alsó riasztási érték beállítása (**🔴ALARM**): nyomja meg a **🔴** vagy **🔘**. Tartsa nyomva a gombot a gyorsabb értékváltáshoz.
- Alsó riasztási érték beállítása (**🔴ALARM**): nyomja meg a **🔴** vagy **🔘**. Tartsa nyomva a gombot a gyorsabb értékváltáshoz.
- Riasztási funkció beállítása - (**be**) / ki (**ki**): nyomja meg a **🔴** vagy **🔘**gombot.
- mérési paraméterek beállítása (**°C** vagy **°F**): nyomja meg a **🔴** vagy **🔘** gombot.
- A műszer infra mérési módba vált.

Ápolás és karbantartás

Az akkumulátor cseréje

- Kapcsolja ki a műszert.
- Az elemtartó rekesz kinyitásához tolja kifelé a fedelet.
- Távolítsa el az elemet és helyezzen be egy újat. Ügyeljen a helyes polarításra!
- Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét.

🔴	
🔴	

Az infravörös mérés egy felületi mérés

Amennyiben a mérendő tárgy felülete koszos, poros, fagyos, stb. a műszer a szennyeződés hőmérsékletét fogja mérni, pl. a földét.

- Vákuumcsomagolt élelmiszereknél ne a levegős zsebeknél mérjen.

Ahol az értékek kritikusak, mindig külön mérjen kontakt hőmérsékletmérővel. Különösen az élelmiszeriparban a maghőmérsékletet egy beszúró/merülő hőmérsékletmérővel ajánlott mérni.

Beállítási idő

- Amennyiben a környezeti hőmérséklet változik (helyváltoztatás, kültéri/beltéri mérés) a műszernek szüksége van egy 15 perces átállási időre a pontos infravörös méréshez.

Emisszió

Az anyagok különböző kibocsátási szintekkel rendelkeznek, azaz különböző mennyiségű elektromágneses sugárzást bocsátanak ki. A műszer alapértelmezett emissziós szintje 0,95-re van beállítva. Ideális élelmiszerek, nem fémek (papír, kerámia, gipsz, fa, festékek és lakkok), és műanyagok mérésére.

Mérési folt, távolság

Attól függően, hogy a mérőműszer milyen távolságban van a mérési objektumtól, egy adott méréstartomány kerül rögzítésre.

Mérőlencse (távolság aránya: méréstartomány)

